



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El mono y el carayá (Misiones)

El carayá é mono grande, é el gorila, y siempre quiere dominá al mono, que é chico.

Andaban mal el mono y el carayá. Discutieron lo do y firmaron una guerra.

El carayá formó la tropa con todo lo bicho feroce del monte³²⁹, el onza³³⁰, el tigre³³¹, el león³³², el zorro³³³ y todo lo bicho má malo y juerte.

El mono formó la tropa de él con bicho chico, pero todo como avispa, bicho que tenía flecha³³⁴. Avispa de toda clase y hormiga de toda clase, como la hormiga negra, que le dicen. Y son todo bravo.

Y se atropellaron. Lo bicho feroce venían muy enojado, pero lo bicho chico venían volando y otro caminando que no se veían, por el suelo. Y se atropellaron, y lo bicho chico se le prendieron a lo grande por toda parte, por lo ojo, la boca, la cola, y lo grande no podían hacé nada.

Entonce salieron ⁵⁸² disparando lo bicho grande muerto de dolor. Y se revolcaban y echaban al agua esto bicho feroce porque lo chico lo picaba por toda parte. Lo vencieron no má.

Entonce ganó el mono que é chico con la tropa de lo bicho má chico y perdieron los animales feroce que era la tropa del carayá.

*Paulino Silvano Olivera, 59 años. Eldorado. Misiones, 1961.
Nativo de la región. Buen narrador.*

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como **voluntario** o **donante** , para promover el crecimiento y la difusión de la **Biblioteca Virtual Universal** www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente **enlace**. www.biblioteca.org.ar/comentario

